

DOHODA

o převodu nájmu prostoru sloužícího k podnikání

uzavřená dle § 2307 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v aktuálním znění mezi:

1.) Mgr. Miroslav Šeps

██
IČ 67854907, DIČ CZ520717017

(dále jen jako „Převodce nájmu“)

2.) Kosmas s.r.o.

se sídlem 120 00 Praha 2, Lublaňská 693/34

IČ 25710257, DIČ CZ25710257

Zastoupena: Jiřím Michkem, jednatelem

(dále jen jako „Nabyvatel nájmu“)

3.) Město Nový Bor

se sídlem 473 01 Nový Bor, nám. Míru 1

IČ 00260771, DIČ CZ00260771

Zastoupena: Mgr. Jaromírem Dvořákem, starostou města

(dále jen jako „Pronajímatel“)

(dále společně též jen jako „smluvní strany“)

I.

Úvodní ustanovení

Pronajímatel a Převodce nájmu uzavřeli dne 02.03.2005 Nájemní smlouvu o pronájmu nebytových prostor včetně dodatku uzavřeného dne 16.05.2007 a včetně dodatku uzavřeného dne 18.01.2010, na pronájem nebytového prostoru v 1. nadzemním podlaží budovy čp. 950 v ul. Egermanna v Novém Boru (nebytový prostor v budově čp. 950, která je součástí pozemku pč. 199/1 v k.ú. Nový Bor, obec Nový Bor) o celkové výměře 77,92 m² - prodejna (dále jen jako „Nájemní smlouva“) za nájemné a zálohy na služby, dle Nájemní smlouvy. Nájemní smlouva je sjednána na dobu neurčitou. Nájemní smlouva je nedílnou součástí této dohody.

II.

Předmět dohody

Převodce nájmu převádí Nájemní smlouvu ve prospěch Nabyvatele nájmu ke dni 01.09.2018. Nabyvatel nájmu prohlašuje, že si Nájemní smlouvu, která byla označena v čl. I této dohody, přečetl a s jejím obsahem včetně všech práv a povinností je plně srozuměn, bere na vědomí výši a splatnost nájemného včetně všech výslovně uvedených smluvních závazků vyplývajících z Nájemní smlouvy. Splátkový kalendář je nedílnou součástí této dohody.

Předmětem převodu nájmu jsou tedy smluvní podmínky Nájemní smlouvy týkající se zejména předmětu a účelu nájmu, práv a povinností smluvních stran, nájemného a cen za služby poskytované v souvislosti s užíváním předmětu nájmu, doba a skončení nájmu, smluvních sankcí.

Pronajímatel prohlašuje, že ke dni podpisu této dohody neneviduje žádné dluhy Převodce nájmu vyplývající z titulu Nájemní smlouvy. Nájemné a zálohy na služby ke dni 31.08.2018 jsou uhrazeny. Převodce nájmu je povinen předat Nabyvateli nájmu prostory sloužící k podnikání dle čl. I. této dohody k 31.08.2018. V písemném předávacím protokolu bude zaznamenán stav všech měřičů ke dni 31.08.2018. Případné nedoplatky za služby vzniklé do 31.08.2018 uhradí Pronajímateli

Převodce nájmu a případné přeplatky za služby vzniklé do 31.08.2018 budou zaslány Převodci nájmu.

IV.

Závěrečná ustanovení

Tato dohoda byla schválena na straně Pronajímatele v Radě města Nový Bor dne 20.08.2018 usnesením č. 2776/18/RM88

Práva a povinnosti touto dohodou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012Sb. občanského zákoníku v platném znění.

Tato dohoda nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 zákona o registru smluv.

Tato dohoda je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom. Smluvní strany si dohodu přečetly a s jejím obsahem souhlasí. Současně prohlašují, že tuto dohodu neuzavírají v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují podpisy osob oprávněných za ně jednat.

V Novém Boru dne 23.08.2018

.....
Mgr. Miroslav Šeps, Převodce nájmu

.....
Kosmas s.r.o., Nabyvatel nájmu
Zastoupena Jiřím Michkem, jednatelem

.....
Město Nový Bor, Pronajímatel
Mgr. Jaromír Dvořák starosta